

help! international



Ways that Wycliffe Associates (UK) may be able to help you

September 2010

Changes to our Medical Purchasing Service

Due to the increasing regulations regarding the handling and supply of medications, WA-UK will no longer be purchasing medications for supply to missionaries directly. In addition, because most missionaries are able to access the internet, in the future we will be encouraging missionaries to order their own medications directly from the suppliers and will be happy to inform enquirers of our supplier's details.

However, for those people who are still unable to access the internet or where the supply is intermittent, we will still be willing to order the medications on their behalf for delivery directly to a receiving address of their choice.

In order to use this service, please send your request and delivery address by email to medical@wa-uk.org

Joan Brown, who has coordinated this service for many years, will be standing down as coordinator from the end of June 2010 and the new service will be overseen by Susan Campbell. I am sure many of you will want to join me in thanking Joan for her years of faithful service in this ministry and to offer our grateful appreciation to her and to Susan for taking on this new role. If you have any questions relating to the changes in this service please do not hesitate to contact us.

Janet Baker opsdirector@wa-uk.org

WA steps into French

The Translation team and the Formatting team recently enabled the Save the Children book "Steps Towards Learning" concerning literacy for children, to be produced in French to the required standard and to a tight timescale for all the African countries for whom it is a prime language. It was organised by Dave Pearson, an SIL Language Development Advocate in time for a conference for Ministers of Education held in Ouagadougou (the capital of Burkina Faso).

WEBBS

With over 320 projects completed, and many in hand, we now have a wide-ranging experience. We put into electronic format Scriptures, Bible stories, dictionaries, literacy aids, translation guides, textbooks, and other Christian related materials. Although we only work in Roman script material there is so much that could be revised, reprinted, used for additional translation. We work to the best practice guide for USFMs and all files are in Unicode.

Our aim is to help you by doing work to speed up progress for you or take something that you need, but were not sure how to get it done. All our work is done free of charge and we work with a good team (over 400 strong)

Maybe you have some "work in progress" we can help with - anything from first draft manuscripts to old publications no longer in print? Or a precious translation that needs archiving in electronic format?

webbsmanager@wa-uk.org

Shell Books

These are mainly "how to do it" booklets produced as computer files that can be printed off locally. The text can be lifted out and replaced with any language -the pictures and all the formatting, (the 'shell'), remain. They are designed to be "easy readers". A recent addition to the 681 titles is 'The Parts of the Body'. This can be located under English/Crafts. The booklets can be downloaded free of charge from our web site.

www.shellbooks.org

Alternatively, they can be obtained on free CD's. We produce two with the English books and one each for the French, Portuguese and Spanish titles.

*Wycliffe Associates UK exists to help you in your task of making Jesus known. If you think that we might be able to help you please let us know. **You can find a list of other ways that we can help you on the back of this poster.***

Contact us on helpinternational@wa-uk.org

+44 1283 536968

Wycliffe Associates, PO Box 257, Evesham, WR11 9AW, United Kingdom

Working here . . . Helping there!
Contact us at helpinternational@wa-uk.org

Other ways Wycliffe Associates can help you!

Our services are primarily available to SIL International and Partner Organisations, but they are not limited to these organisations. Our work for you is totally free. However, if we buy something on your behalf you pay what we pay, plus the shipping costs.

Bible Typesetting

WA-UK would be happy to help translation teams by typesetting and printing a few copies free of single NT books. These would then be checked in the mother tongue churches. Diglots can also be typeset in WORD format for local printing. The typesetting is usually created directly from SFM text files.

typesetting@wa-uk.org

Prayer Letter distribution

We do all aspects of prayer letter distribution...,after you have written it! You pay for copying, paper, stamps, etc.

office@wa-uk.org

Easy English Translation Service(EETS)

EETS accepts material that has been written in normal English, but is being used by people who have only a limited mastery of the English language. Some of these people are students learning to be pastors or teachers. They may be sailors passing through a foreign port looking at an evangelistic tract. They may be ordinary Church members

We are currently waiting for applications for new projects – material that will be used to teach or evangelise. It may be material that will afterwards need to be retranslated into a local language, but the would-be translator doesn't quite grasp the meaning in normal English to confidently put it into his own language.

Do you know of such material and anyone who could benefit from such a project?

eetranslation@wa-uk.org

www.easyenglishbooks.com

Translation Service

WA-UK has several teams of translators who will take virtually any work and translate it into English **from** another language.

Currently we translate from Russian, Dutch, German, Spanish, Portuguese and French. We also offer translation **into** most of these languages. If you know of anyone who would be willing to join WA-UK and help us in this greatly appreciated task, then let us know.

A recent task was the translating and formatting the French version of the Save the Children document "Steps towards Learning".

translation@wa-uk.org

Magazine service

Are you wishing you could get hold of special interest magazines or newspapers from UK?

WA-UK provides a service of sending magazines out to missionaries on the field. This might be by members sending their own already used material or by paying for a particular subscription requested by a missionary. If you would like to receive a magazine about a particular subject, like gardening, knitting or woodwork, why not let us know and we will try to find someone to provide that service for you.

magazines@wa-uk.org

Hospitality Service

We offer overnight and some holiday accommodation in many parts of the UK free or at minimal cost. We have recently produced a spreadsheet showing more detail about the type of accommodation, location, length of stay. Each entry has a reference code that can be quoted if you are interested. You don't have to be British to stay in this accommodation!

hospitality@wa-uk.org

Audio Typing – in English

Do you have lecture notes or sermons in English that need transcribing? Maybe WA-UK can help!

audiotyping@wa-uk.org

Small Grants Project

Requests for financial help with small projects are welcomed by WA-UK. Up to £500 is made available for approved requests. For further information contact projects@wa-uk.org

Remote Accounting Service enables overseas entities to pass their accounting to a WA-UK member. For further information on this service contact

remoteaccounting@wa-uk.org

Internet Research

WA-UK members are willing to do research for those with limited or costly access to the internet

internetresearch@wa-uk.org

English Editing Service

Text in English improved by experts.

englishedit@wa-uk.org